

## РЕГЛАМЕНТ (ЕИО) № 1431/93 НА КОМИСИЯТА

от 10 юни 1993 година

**за изменение на Регламент (ЕИО) № 120/89 относно определяне на общи подробни правила за прилагането на експортни налози и такси за селскостопански продукти**

КОМИСИЯТА НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската икономическа общност,

като взе предвид Регламент № 136/66/ЕИО на Съвета от 22 септември 1966 г. относно създаването на обща организация на пазара на масла и мазнини<sup>1</sup> последно изменен с Регламент (ЕИО) № 2046/92<sup>2</sup> и по-специално член 19, параграф 3 и член 20, параграф 3 от него и съответните разпоредби на другите регламенти, създаващи обща организация на пазарите на селскостопански продукти,

като взе предвид Регламент (ЕИО) № 2180/71 на Съвета от 12 октомври 1971 г. относно общите правила, които следва да се прилагат за пазара на мляко и млечни продукти в случай на трудности в снабдяването<sup>3</sup> и по-специално член 2, параграф 1 от него,

като взе предвид Регламент (ЕИО) № 1603/74 на Съвета от 25 юни 1974 г. относно налагане на експортна такса на някои зърнени, оризови и млечни продукти, съдържащи добавена захар, в случай на трудности в снабдяването със захар<sup>4</sup> и по-специално член 1, параграф 3 от него,

като взе предвид Регламент (ЕИО) № 2747/75 на Съвета от 29 октомври 1975 г., относно определяне на общи правила, които следва да се прилагат в случай на нарушаване на функционирането на пазара на зърнени култури<sup>5</sup>, последно изменен с Регламент № 1766/92/ЕИО<sup>6</sup> и по-специално член 4, параграф 1 от него,

като взе предвид Регламент (ЕИО) № 1432/76 на Съвета от 21 юни 1976 г., относно определяне на общите правила, които следва да се прилагат в случай на нарушаване на функционирането на пазара на ориз<sup>7</sup> и по-специално член 4, параграф 1 от него,

като взе предвид Регламент (ЕИО) № 520/77 на Съвета от 14 март 1977 г. относно налагане експортна такса на някои преработени продукти от плодове и зеленчуци и съдържащи добавена захар, в случай на трудности в снабдяването със захар<sup>8</sup> и по-специално член 1, параграф 4 от него,

---

<sup>1</sup> ОВ 172, 30.9.1966 г., стр. 3025/66.

<sup>2</sup> ОВ L 215, 30.7.1992 г., стр. 1.

<sup>3</sup> ОВ L 231, 14.10.1971 г., стр. 1.

<sup>4</sup> ОВ L 172, 27.6.1974 г., стр. 9.

<sup>5</sup> ОВ L 281, 1.11.1975 г., стр. 82.

<sup>6</sup> ОВ L 181, 1.7.1992 г., стр. 21

<sup>7</sup> ОВ L 166, 25.6.1976 г., стр. 39

<sup>8</sup> ОВ L 73, 21.3.1977 г., стр. 26.

като взе предвид Регламент (ЕИО) № 1650/86 на Съвета от 26 май 1986 г. относно възстановяванията и налозите, приложими при износ на маслиново масло<sup>9</sup> и по-специално член 6 от него,

като има предвид, че Регламент (ЕИО) № 120/89 на Комисията<sup>10</sup> определя общите подробни правила за прилагането на налози и такси за селскостопански продукти; като има предвид, че продуктите, обект на облагане с експортен налог, които се транспортират от една държава-членка до друга, като напускат територията на Общността без да са извършени формалностите по износа, трябва да бъдат поставени под наблюдение; като има предвид, че рискът да не се платят налозите и таксите при напускане на Общността съществува само за стоки, превозвани по море; като има предвид, че се изисква транзитна процедура за стоки, превозвани по суша;

като има предвид, че трябва да се отчитат промените в процедурата, въведена от 1 януари 1993 г. с Регламент (ЕИО) № 2726/90 на Съвета от 17 септември 1990 г. относно транзита на Общността<sup>11</sup>, Регламент (ЕИО) № 1214/92 на Комисията от 21 април 1992 г. относно разпоредбите за прилагане на транзитна процедура на Общността и за някои опростявания на тази процедура<sup>12</sup>, изменен с Регламент (ЕИО) № 3712/92<sup>13</sup> и Регламент (ЕИО) № 3269/92 на Комисията от 10 ноември 1992 г., относно някои разпоредби за прилагане на членове 161, 182 и 183 от Регламент (ЕИО) № 2913/92 на Съвета, относно създаването на Митнически кодекс на Общността по отношение на експортната процедура и реекспорта и на стоки, напускащи митническата територия на Общността<sup>14</sup>;

като има предвид, че, предвидените в настоящия регламент мерки са в съответствие със становището на съответните управителни комитети,

## ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

### *Член 1*

Членове от 7 до 10 от Регламент (ЕИО) № 120/89 се заменят със следното:

#### *„Член 7*

След като депозираната експортна декларация по отношение на продуктите, упоменати в член 2, буква а), е била приета, последните вече не се смятат за обхванати от член 9, параграф 2 от Договора и съответно се движат в съответствие с член 3, параграф 2, буква в) от Регламент (ЕИО) № 2726/790 на Съвета (\*).

#### *Член 8*

1. Когато продукти, подлежащи на експортен налог, се движат между две държави-членки, съгласно дял IX от Регламент (ЕИО) № 1214/92 на Комисията (\*\*), параграфи 2 и 3 също се прилагат.

---

<sup>9</sup> ОВ L 145, 30.5.1986 г., стр. 8.

<sup>10</sup> ОВ L 16, 20.1.1989 г., стр. 19.

<sup>11</sup> ОВ L 262, 26.9.1990 г., стр. 1.

<sup>12</sup> ОВ L 132, 16.5.1992 г., стр. 1.

<sup>13</sup> ОВ L 378, 23.12.1992 г., стр. 15.

<sup>14</sup> ОВ L 326, 12.11.1992 г., стр. 11.

2. Отправното митническо учреждение по смисъла на Регламент (ЕИО) № 2726/90 предприема необходимите стъпки, за да осигури събирането на експортния налог, посочен в буква в), когато:

а) документ за вътрешен транзит в Общността, посочващ дадено учреждение, като принадлежащо на държава-членка като получаващо митническо учреждение, не съдържа вписването, посочено в член 65 от Регламент (ЕИО) № 1214/92, тъй като въпросният продукт не е бил предмет на експортен налог при заверяването на декларация за вътрешен транзит в Общността ; и

б) съгласно споразумението между Европейската икономическа общност и държавите от Европейската асоциация за свободна търговия (ЕФТА) за общ транзитен режим, този продукт е представен в получаващото митническо учреждение в страна от ЕФТА; и

в) експортен налог, въведен след датата, на която е била заверена декларация за вътрешен транзит в Общността, е била в сила на датата, на която продуктът е представен в получаващото митническо учреждение.

3. В случай, че износителят докаже пред компетентния орган, че стоките са напуснали митническата територия на Общността на дата, когато не е бил прилаган експортен налог или налог, по-нисък от този, упоменат в параграф 2, не се събира налог или, когато е целесъобразно, се събира по-ниският налог.

4. Когато продукти, подлежащи на експортен налог, не се движат между две държави-членки съгласно дял IX от Регламент (ЕИО) № 1214/92, се прилага член 31 от Регламент (ЕИО) № 3269/92 на Комисията (\*\*\*).

---

#### *Член 9*

1. Депозира се обезпечение за продуктите, движещи се според дял IX от Регламент (ЕИО) № 1214/92 или член 31 от Регламент (ЕИО) № 3269/92, за да се гарантира, че платимият експортен налог се събира, ако такива продукти не влизат повторно в митническата територия на Общността; тази гаранция се депозира в съответствие с член 68, параграф 2 от Регламент (ЕИО) № 1214/92 или по подобен начин, когато се прилага член 31 от Регламент (ЕИО) № 3269/92.

2. При представяне на доказателство в отправната държава-членка на, че продуктите са влезли повторно в митническата територия на Общността, гаранцията се освобождава пропорционално на количествата, за които е предоставено такова доказателство.

#### *Член 10*

Когато даден продукт е предмет на една от опростените процедури, посочени в глава I на дял IX от Регламент (ЕИО) № 1214/92 за превоз до отправна гара или за доставка до получател на митническата територия на Общността, отправното митническо учреждение не може да разреши никакви промени на договора, който би дал възможност превозът да приключи извън упоменатата митническа територия, освен ако не са предприети необходимите стъпки, за да се гарантира, че дължимия експортен налог е начислен. В такива случаи приложимата експортна ставка на налога е тази, която е в сила на датата, на която експортната декларация за трети страни е приета от отправната митническо учреждение.

---

(\*) ОВ № L 262, 26.9.1990 г., стр. 1

(\*\*) ОВ № L 132, 16.3.1992 г., стр. 1

*Член 2*

Настоящият регламент влиза в сила на седмия ден след публикуването му в *Официален вестник на Европейските общности*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 10 юни 1993 година.

*За Комисията*  
Rene STEICHEN  
*Член на Комисията*